Title of Thesis
Subtitle of Thesis

Firstname Lastname

Doctor of Philosophy

The Hong Kong Polytechnic University

—Initial Submission for Examination Purpose—

2023

The Hong Kong Polytechnic University

Department of Chinese and Bilingual Studies

TITLE OF THESIS

SUBTITLE OF THESIS

by

FIRSTNAME LASTNAME

*A thesis submitted in partial fulfillment
of the requirements for the degree of
Doctor of Philosophy*

—INITIAL SUBMISSION FOR EXAMINATION PURPOSE—

August, 2023

Certificate of Originality

I hereby declare that this thesis is my own work and that, to the best of my knowledge and belief, it reproduces no material previously published or written, nor material that has been accepted for the award of any other degree or diploma, except where due acknowledgment has been made in the text.

_____ (Signed)

_____ (Name of Student)
Firstname Lastname

Dedication

This dissertation is dedicated to … (optional)

Abstract

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit. Etiam lobortis facilisis sem. Nullam nec mi et neque pharetra sollicitudin. Praesent imperdiet mi nec ante. Donec ullamcorper, felis non sodales commodo, lectus velit ultrices augue, a dignissim nibh lectus placerat pede. Vivamus nunc nunc, molestie ut, ultricies vel, semper in, velit. Ut porttitor. Praesent in sapien. Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit. Duis fringilla tristique neque. Sed interdum libero ut metus. Pellentesque placerat. Nam rutrum augue a leo. Morbi sed elit sit amet ante lobortis sollicitudin. Praesent blandit blandit mauris. Praesent lectus tellus, aliquet aliquam, luctus a, egestas a, turpis. Mauris lacinia lorem sit amet ipsum. Nunc quis urna dictum turpis accumsan semper. Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit. Etiam lobortis facilisis sem. Nullam nec mi et neque pharetra sollicitudin. Praesent imperdiet mi nec ante. Donec ullamcorper, felis non sodales commodo, lectus velit ultrices augue, a dignissim nibh lectus placerat pede. Vivamus nunc nunc, molestie ut, ultricies vel, semper in, velit. Ut porttitor. Praesent in sapien. Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit. Duis fringilla tristique neque. Sed interdum libero ut metus. Pellentesque placerat. Nam rutrum augue a leo. Morbi sed elit sit amet ante lobortis sollicitudin. Praesent blandit blandit mauris. Praesent lectus tellus, aliquet aliquam, luctus a, egestas a, turpis. Mauris lacinia lorem sit amet ipsum. Nunc quis urna dictum turpis accumsan semper. Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit. Etiam lobortis facilisis sem. Nullam nec mi et neque pharetra sollicitudin. Praesent imperdiet mi nec ante. Donec ullamcorper, felis non sodales commodo, lectus velit ultrices augue, a dignissim nibh lectus placerat pede. Vivamus nunc nunc, molestie ut, ultricies vel, semper in, velit. Ut porttitor. Praesent in sapien. Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit. Duis fringilla tristique neque. Sed interdum libero ut metus. Pellentesque placerat. Nam rutrum augue a leo. Morbi sed elit sit amet ante lobortis sollicitudin. Praesent blandit blandit mauris. Praesent lectus tellus, aliquet aliquam, luctus a, egestas a, turpis. Mauris lacinia lorem sit amet ipsum. Nunc quis urna dictum turpis accumsan semper.

Acknowledgments

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit. Etiam lobortis facilisis sem. Nullam nec mi et neque pharetra sollicitudin. Praesent imperdiet mi nec ante. Donec ullamcorper, felis non sodales commodo, lectus velit ultrices augue, a dignissim nibh lectus placerat pede. Vivamus nunc nunc, molestie ut, ultricies vel, semper in, velit. Ut porttitor. Praesent in sapien. Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit. Duis fringilla tristique neque. Sed interdum libero ut metus. Pellentesque placerat. Nam rutrum augue a leo. Morbi sed elit sit amet ante lobortis sollicitudin. Praesent blandit blandit mauris. Praesent lectus tellus, aliquet aliquam, luctus a, egestas a, turpis. Mauris lacinia lorem sit amet ipsum. Nunc quis urna dictum turpis accumsan semper. Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit. Etiam lobortis facilisis sem. Nullam nec mi et neque pharetra sollicitudin. Praesent imperdiet mi nec ante. Donec ullamcorper, felis non sodales commodo, lectus velit ultrices augue, a dignissim nibh lectus placerat pede. Vivamus nunc nunc, molestie ut, ultricies vel, semper in, velit. Ut porttitor. Praesent in sapien. Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit. Duis fringilla tristique neque. Sed interdum libero ut metus. Pellentesque placerat. Nam rutrum augue a leo. Morbi sed elit sit amet ante lobortis sollicitudin. Praesent blandit blandit mauris. Praesent lectus tellus, aliquet aliquam, luctus a, egestas a, turpis. Mauris lacinia lorem sit amet ipsum. Nunc quis urna dictum turpis accumsan semper.

Contents

List of Figures

List of Tables

Glossary

taxon   taxonomic group or unit, especially when hierarchic rank is
not specified[1]

---

[1]A back-formation from *taxonomy*.

Acronyms

OED   Oxford English Dictionary

Symbols and Notation

*	reconstructed form
<	developed from
>	developed into
<?	uncertain development
†	obsolete
a.	*ante*, attested before the year
ca.	*circa*, around the year/century
fragrance	italic: lexical item, a word or phrase
[fragrance]	square brackets: gloss, literal meaning
'fragrance'	single quotation marks: meaning, sense
FRAGRANCE	small capitals: a concept

Introduction

Examples

2

A nearly full list of features and tools are tested here, from typesetting to citations. Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit. Etiam lobortis facilisis sem. Nullam nec mi et neque pharetra sollicitudin. Praesent imperdiet mi nec ante. Donec ullamcorper, felis non sodales commodo, lectus velit ultrices augue, a dignissim nibh lectus placerat pede. Vivamus nunc nunc, molestie ut, ultricies vel, semper in, velit. Ut porttitor. Praesent in sapien. Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit. Duis fringilla tristique neque. Sed interdum libero ut metus. Pellentesque placerat. Nam rutrum augue a leo. Morbi sed elit sit amet ante lobortis sollicitudin. Praesent blandit blandit mauris. Praesent lectus tellus, aliquet aliquam, luctus a, egestas a, turpis. Mauris lacinia lorem sit amet ipsum. Nunc quis urna dictum turpis accumsan semper.

2.1 Section

2.1.1 Subsection

Subsubsection

Normal, *italic*, **bold**, ***bold-italic***, UPPERCASE, SMALL-CAPITALS, superscript, highlight. (If you don't see *small capitals*, your font does not have them).

Testing characters: 1234567890 .,:;?!'"" @ # $ % & () [] {} <> || - – — + = * \/

"Common" ligatures: ff, fi, and ffi, "rare" ones are: st, ct, is.

1st 2nd 3rd 4th 19th century BC, AD.

A 'subsubsection' will not appear in the ToC…

2.2 Typesetting

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit. Etiam lobortis facilisis sem. Nullam nec mi et neque pharetra sollicitudin. Praesent imperdiet mi nec ante. Donec ullamcorper, felis non

Normal	Sphinx of black quartz, judge my missing vow forever.
Italic	*Sphinx of black quartz, judge my missing vow forever.*
Bold	**Sphinx of black quartz, judge my missing vow forever.**
Bold-Italic	***Sphinx of black quartz, judge my missing vow forever.***
Uppercase	SPHINX OF BLACK QUARTZ, JUDGE MY MISSING VOW FOREVER.
Small caps	SPHINX OF BLACK QUARTZ, JUDGE MY MISSING VOW FOREVER.
Superscript	Sphinx of black quartz, judge my missing vow forever.
Sans serif	Sphinx of black quartz, judge my missing vow forever.
Mono	Sphinx of black quartz, judge my missing vow forever.

Table 2.1: Different font styles and typefaces.

sodales commodo, lectus velit ultrices augue, a dignissim nibh lectus placerat pede. Vivamus nunc nunc, molestie ut, ultricies vel, semper in, velit. Ut porttitor. Praesent in sapien. Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit. Duis fringilla tristique neque. Sed interdum libero ut metus. Pellentesque placerat. Nam rutrum augue a leo. Morbi sed elit sit amet ante lobortis sollicitudin. Praesent blandit blandit mauris. Praesent lectus tellus, aliquet aliquam, luctus a, egestas a, turpis. Mauris lacinia lorem sit amet ipsum. Nunc quis urna dictum turpis accumsan semper.

2.2.1 Scripts

Various scripts:

Latin:	mitológia
Greek:	μυθολογία
Cyrillic:	митолоогија
Chinese, Traditional:	神話。
Chinese, Simplified:	神话。
Japanese:	しんわ
Korean:	신화
Arabic:	مِيثُولُوجِيَا
Hebrew:	מיתולוגיה
Devanagari:	पौराणिक
Tibetan:	བར་དོ་ཐོས་གྲོལ

Bidirectional Scripts

Arabic and Hebrew in English paragraphs, in mixed environments:

ما هو differentiation?

What is ما هو in Arabic? Most Arabic speakers consider the two varieties to be two registers of one language, although the two registers can be referred to in Arabic as فصحى العصر *fuṣḥā l-ʿaṣr* Modern Standard Arabic (MSA) and فصحى التراث *fuṣḥā t-turāth* Classical Arabic (CA). ʿArabī.

The first line of the Bible is בְּרֵאשִׁית בָּרָא אֱלֹהִים אֵת הַשָּׁמַיִם וְאֵת הָאָרֶץ (Genesis 1:1).

———————————— this is baseline

———————————— this is half raised

———————————— this is raised

———————————— this is raised above

2.3 Acronyms, Glossary Terms, and Indexing

The LaTeX typesetting markup language is specially suitable for documents that are annoying to make.

Glossaries and acronyms both have to be set in the glossary.tex with similar methods, and then called in the text. When an acronym appears for the first time, its full form is also shown. Such as, *Oxford English Dictionary* (OED) but the second time OED. For plural and capital glossaries use taxon and taxa; Taxon and Taxa.

Index one is here and two is here. There is also index for tables , figures, and footnotes. Also, there is grouped indexing possible for things like black pepper, white pepper, and green pepper.

2.4 Citations

Citation examples, such as (Laufer, 1919, p. 99), which now is the same as (Laufer, 1919, p. 99) and Laufer (1919), but footcite also exists.[1] Multi-volume citing is also available, (Bearman et al., 1960–2005, vol. 9, p. 99) & Bearman et al. (1960–2005, vol. 9, p. 99).

2.5 Lists and Environments

1. one
2. two
3. three

- one
- two
- three

Note 2.5.1. This is a note.

$$x^2 = 1 \tag{2.1}$$

This (above) is an equation. In Equation 2.1 we have $\sqrt{\log n}$.

(1) *Ez   egy nyelvészeti   példamondat.*   Hungarian (Finno-Ugric, *reference*)
     This a   linguistic   example-sentence

     "This is a linguistic example sentence."

---

[1]Laufer, 1919.

> **Etymology 1.** English *pepper* < Middle English *peper* < Old English *pipor* < West Germanic **piper* < Latin *piper* 'black pepper, long pepper' < Ancient Greek *péperi* 'pepper' < Pahlavi < Middle Indo-Aryan *pipparī* 'long pepper' < Sanskrit *pippalī* 'berry, peppercorn', *pippali* 'long pepper'[a]
>
> ---
>
> [a]This is a custom, iterating environment that you can modify for whatever purpose.

This line has a reference for Etymology 1 and a 'clever reference' for Section 2.5. And below is a quote.

> "*By convention sweet and by convention bitter, by convention hot, by convention cold, by convention color; but in reality atoms and void.*"
>
> —Democritus, 3rd century BC
> (DK 68B9, trans. Taylor 1999a)

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit. Etiam lobortis facilisis sem. Nullam nec mi et neque pharetra sollicitudin. Praesent imperdiet mi nec ante. Donec ullamcorper, felis non sodales commodo, lectus velit ultrices augue, a dignissim nibh lectus placerat pede. Vivamus nunc nunc, molestie ut, ultricies vel, semper in, velit. Ut porttitor. Praesent in sapien. Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit. Duis fringilla tristique neque. Sed interdum libero ut metus. Pellentesque placerat. Nam rutrum augue a leo. Morbi sed elit sit amet ante lobortis sollicitudin. Praesent blandit blandit mauris. Praesent lectus tellus, aliquet aliquam, luctus a, egestas a, turpis. Mauris lacinia lorem sit amet ipsum. Nunc quis urna dictum turpis accumsan semper.

2.6   Figures

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit. Etiam lobortis facilisis sem. Nullam nec mi et neque pharetra sollicitudin. Praesent imperdiet mi nec ante. Donec ullamcorper, felis non sodales commodo, lectus velit ultrices augue, a dignissim nibh lectus placerat pede. Vivamus nunc nunc, molestie ut, ultricies vel, semper in, velit. Ut porttitor. Praesent in sapien. Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit. Duis fringilla tristique neque. Sed interdum libero ut metus. Pellentesque placerat. Nam rutrum augue a leo. Morbi sed elit sit amet ante lobortis sollicitudin. Praesent blandit blandit mauris. Praesent lectus tellus, aliquet aliquam, luctus a, egestas a, turpis. Mauris lacinia lorem sit amet ipsum. Nunc quis urna dictum turpis accumsan semper.
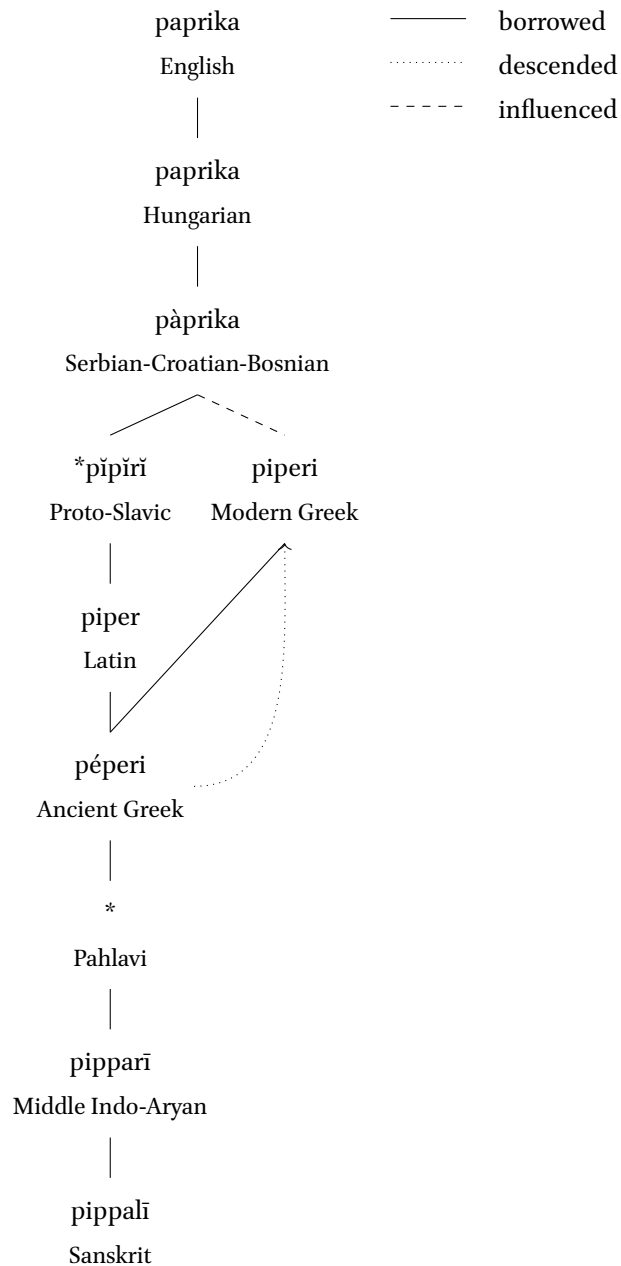
Figure 2.1: Long caption

Figure 2.2: Saffron-gatherers; details from the mural on the east wall in room 3a, first floor, at Xeste 3 site, Akrotiri at Thera (Doumas, 1992, p. 152).

2.7 Trees

paprika
English

—— borrowed

········· descended

- - - - influenced

paprika
Hungarian

pàprika
Serbian-Croatian-Bosnian

*pĭpĭrĭ
Proto-Slavic

piperi
Modern Greek

piper
Latin

péperi
Ancient Greek

*
Pahlavi

pipparī
Middle Indo-Aryan

pippalī
Sanskrit

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit. Etiam lobortis facilisis sem. Nullam nec mi et neque pharetra sollicitudin. Praesent imperdiet mi nec ante. Donec ullamcorper, felis non sodales commodo, lectus velit ultrices augue, a dignissim nibh lectus placerat pede. Vivamus nunc nunc, molestie ut, ultricies vel, semper in, velit. Ut porttitor. Praesent in sapien. Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit. Duis fringilla tristique neque. Sed interdum libero ut metus. Pellentesque placerat. Nam rutrum augue a leo. Morbi sed elit sit amet ante lobortis sollicitudin. Praesent blandit blandit mauris. Praesent lectus tellus, aliquet aliquam, luctus a, egestas a, turpis. Mauris lacinia lorem sit amet ipsum. Nunc quis urna dictum turpis accumsan semper.

2.8 Tables

#	Species	English	Chinese	Translit.	Arabic	Translit.
1	*Pimenta dioica*	allspice	多香果	*duōxiāngguǒ*	فلفل إفرنجي	*filfil ifranjī*
2	*Pimpinella anisum*	anise	茴芹	*huíqín*	ينسون	*yansūn*
3	*Ferula assa-foetida* et al.	asafoetida	阿魏	*āwèi*	حلتيت	*ḥiltīt*
4	*Carum carvi*	caraway	葛縷子	*gělǚzi*	كراويا	*karāwiyā*
5	*Elettaria cardamomum*	cardamom	荳蔻	*dòukòu*	هال	*hāl*
6	*Cinnamomum cassia*	cassia	肉桂	*ròuguì*	سليخة	*salīkha*
7	*Capsicum annuum* et al.	chile	辣椒	*làjiāo*	فلفل حار	*fulful hārr*
8	*Cinnamomum verum*	cinnamon	錫蘭肉桂	*xīlánròuguì*	قرفة	*qirfa*
9	*Syzygium aromaticum*	clove	丁香	*dīngxiāng*	قرنفل	*qaranful*
10	*Coriandrum sativum*	coriander	芫荽	*yánsui*	كزبرة	*kuzbara*
11	*Cuminum cyminum*	cumin	孜然	*zīrán*	كمون	*kammūn*
12	*Anethum graveolens*	dill	蒔蘿	*shíluó*	شبت	*shibitt*
13	*Foeniculum vulgare*	fennel	茴香	*huíxiāng*	شمر	*shamar*
14	*Trigonella foenum-graecum*	fenugreek	胡蘆巴	*húlúbā*	حلبة	*ḥulba*
15	*Zingiber officinale*	ginger	薑	*jiāng*	زنجبيل	*zanjabīl*
16	*Piper longum*	long pepper	蓽撥	*bìbō*	دار فلفل	*dār filfil*
17	*Myristica fragrans*	mace	肉荳蔻皮	*ròudòukòupí*	بسباسة	*basbāsa*
18	*Myristica fragrans*	nutmeg	肉荳蔻	*ròudòukòu*	جوز الطيب	*jawz al-ṭīb*
19	*Piper nigrum*	pepper	胡椒	*hújiāo*	فلفل	*filfil*, *fulful*
20	*Crocus sativus*	saffron	番紅花	*fānhónghuā*	زعفران	*zaʿfarān*
21	*Zanthoxylum spp.*	Sichuan pepper	花椒	*huājiāo*	فلفل سيتشوان	*filfil sītshuwān*
22	*Illicium verum*	star anise	八角	*bājiǎo*	ينسون نجمي	*yansūn najmī*
23	*Curcuma longa*	turmeric	薑黃	*jiānghuáng*	كركم	*kurkum*
24	*Vanilla planifolia*	vanilla	香草	*xiāngcǎo*	فانيليا	*fānīliyā*
25	*Physeter macrocephalus**	ambergris	龍涎香	*lóngxiánxiāng*	عنبر	*ʿambar*
26	*Cinnamomum camphora*	camphor	樟	*zhāng*	كافور	*kāfūr*
27	*Moschus moschiferus**	musk	麝香	*shèxiāng*	مسك	*misk*
28	*Boswellia sacra*	frankincense	乳香	*rǔxiāng*	لبان	*lubān*
29	*Commiphora myrrha*	myrrh	沒藥	*mòyào*	مر	*murr*
30	*Santalum album*	santalwood	旃檀	*zhāntán*	الصندل	*ṣandal*

Table 2.2: The set of 24 spices included in this thesis, with scientific names of the source plant, names in English, Chinese, Arabic, and their transliterations.

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit. Etiam lobortis facilisis sem. Nullam nec mi et neque pharetra sollicitudin. Praesent imperdiet mi nec ante. Donec ullamcorper, felis non sodales commodo, lectus velit ultrices augue, a dignissim nibh lectus placerat pede. Vivamus nunc nunc, molestie ut, ultricies vel, semper in, velit. Ut porttitor. Praesent in sapien. Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit. Duis fringilla tristique neque. Sed interdum libero ut metus. Pellentesque placerat. Nam rutrum augue a leo. Morbi sed elit sit amet ante lobortis sollicitudin.

Praesent blandit blandit mauris. Praesent lectus tellus, aliquet aliquam, luctus a, egestas a, turpis. Mauris lacinia lorem sit amet ipsum. Nunc quis urna dictum turpis accumsan semper.

2.9 IPA

[ɴɪsɪzsɑmaɪpeɪ], [ɪtsɹɪlijizitutaɪp] as in: "This is some IPA, it's really easy to type."

Consonant	Onset	Coda
p	pun.za (claw)	kʰap.ɾa (old man)
b	bɔd̪ʰ (bull)	ʃeb.ɾa (dull)
bʰ	bʰed̠ (sheep)	
m	mɛ (me)	amb (mango)
f	ful (flower)	
ʋ	ʋid̪.jaɾ.t̪ʰi	ɾoʋa (injury)
t̪	t̪u (you)	mɔt̪ (don't)
d̪	d̪eʃ (many)	swad̪
t̪ʰ	t̪ʰen̠.d̠i (cold)	hɔt̪ʰ (hand)
d̪ʰ	d̪ʰus.ki (down)	bɔd̪ʰ (bull)
ts	tsɔl.n̠a (to walk)	sots (think)
tsʰ	tsʰekke (fast)	
dz	dza.n̠a (to go)	
n	nəi (no)	an.d̪ɾe (inside)
ɾ	me.ɾi (my)	gʰɔɾ
s	sen.t̪ɾi (orange colour)	hɔsn̠a (to laugh)
z	zed̠ (root)	ɾoz (everyday)
l	lɔm.ma (long)	kal (yesterday)
ʃ	ʃob.la (beautiful)	gaʃ (rain)
ʈ	ʈed̠.ɖa (curved)	nɔʈ.ʈʰe (gone)
ʈʰ	ʈʰenɽa (cold)	nɔʈ.ʈʰe (gone)
ɖ		neɖ (near)
ɖʰ		pɔɖʰ.na (to read)
ɽ	pɔɽu (fell)	men̠.ɽʰək (frog)
ɳ	d̠e.ɳa (to give)	kuɳ (who)
ɭ	keɭa (banana)	
tʃ	tʃɔk.kuɖa (rotten)	
dʒ	dʒepuɾ (Jaipur)	
j	jad̪ (remember)	gaj (abuse)
k	ki.ɽa (snake)	bʰuk (hunger)
g	ga (cow)	bʰɛg.n̠a (to run)

kʰ	kʰaɳa (to eat)	paŋkʰ (wing)
gʰ	gʰɔɾ (house)	

2.10 Notes

A thesis submitted for examination purpose should include the words 'Initial Submission for Examination Purpose' lettered on the front cover. For details, see: this link https://www.polyu.edu.hk/gs/rpghandbook/ref-regulations-format-thesis/ or the RPg Handbook Transliteration of Arabic script: Brill Online

The original of this LaTeX template was created by Tom M. Ragonneau (https://github.com/ragonneau/phd-thesis-template). I have modified it for linguistics-oriented theses.

Appendix

Appendices (optional)

Primary Sources

Periplus Maris Erythraei [Periplus of the Erythraean Sea] 1st c. AD

Bibliography

Bearman, P. J., Bianquis, T., Bosworth, C. E., van Donzel, E., & Heinrichs, W. P. (Eds.). (1960–2005). *The Encyclopaedia of Islam* (2nd ed.). E. J. Brill. https://referenceworks.brillonline.com/browse/encyclopaedia-of-islam-2 (Cited on p. 5).

Doumas, C. (1992). *The Wall-Paintings of Thera* (A. Doumas, Trans.). Kapon Editions, The Thera Foundation – Petros M. Nomikos. (Cited on p. 7).

Laufer, B. (1919). *Sino-Iranica: Chinese Contributions to the History of Civilization in Ancient Iran, With Special Reference to the History of Cultivated Plants and Products* (Vol. 3). Field Museum of Natural History. (Cited on p. 5).

Index

Page numbers are suffixed with a "t" to denote a table, "f" a figure, and "n" a footnote.